

Ouverture de l'école vers d'autres *lieux* d'apprentissage en France et en Allemagne

Frédérique MONTANDON

Maîtresse de conférences en sciences de l'éducation et de la formation
UPEC-SESS-Lirtes

Bernd WAGNER

Professeur en sciences de l'éducation
Université de Leipzig

Résumé : Cet article s'intéresse aux discours des directrices et directeurs d'école primaire en France et en Allemagne au sujet de l'ouverture de l'école vers l'extérieur. Ces regards croisés franco-allemands sur les partenariats avec des structures externes s'interrogent sur les projets et activités permettant une mobilité institutionnelle. Celle-ci participe aux transformations des pratiques et des conceptions de l'École. Les analyses des entretiens menés auprès des directrices et directeurs cherchent à mieux comprendre l'univers de ces professionnels sur leurs attentes et conceptions des projets d'ouverture de l'école.

Mots-clés : Directrice/directeur d'école primaire - Hors les murs et inclusion - Mobilité institutionnelle - Mobilité pédagogique.

Opening up the school to other learning "places" in France and Germany

Summary: This article looks at the discourse of primary school headmasters in France and Germany on the subject of opening up the school to the outside world. These Franco-German cross-views on partnerships with external structures examine the projects and activities that enable institutional mobility. The latter participates in the transformation of practices and conceptions of the school. The analyses of the interviews conducted with the headmasters seek to better understand the world of these professionals and their expectations and conceptions of the school's opening projects.

Keywords: Directing primary schools - Mobility of schools - Pedagogical approaches in out of school education - School excursions and inclusion.